

ຂໍ້ຕົວ

# ແຈ້ງການການຈ່າຍເກີນ CALFRESH ສໍາລັບຄວາມຜິດພາດດ້ານການບໍລິຫານ (AE) ເທົ່ານັ້ນ

ວັນທີແຈ້ງການກໍລະນີຊື່ : \_\_\_\_\_

ເລກທີເຈົ້າໜ້າທີ່ຊື່ : \_\_\_\_\_

ເລກທີ : \_\_\_\_\_

ໂທລະສັບ : \_\_\_\_\_

ທີ່ຢູ່ : \_\_\_\_\_

(ຜູ້ຮັບຈົດໝາຍ)

## ຄໍາຖາມ? ຈົ່ງຖາມເຈົ້າໜ້າທີ່ຂອງທ່ານ.

**ການໄຕ່ສວນຂັ້ນລັດ:** ຖ້າທ່ານຄິດວ່າການດໍາເນີນການນີ້ບໍ່ຖືກຕ້ອງ, ທ່ານສາມາດຮອງຂໍໃຫ້ມີການໄຕ່ສວນໄດ້. ດ້ານຫຼັງຂອງເຈ້ຍນີ້ບອກວິທີເຮັດແນວໃດ. ການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານອາດຈະບໍ່ປ່ຽນແປງ ຖ້າທ່ານຮອງຂໍການໄຕ່ສວນກ່ອນການດໍາເນີນການນີ້ເກີດຂຶ້ນ.

ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອ CalFresh ຫຼາຍເກີນໄປ ໄດ້ຖືກຈ່າຍໃຫ້ແກ່:

- ຄົວເຮືອນ.
- ຄົວເຮືອນ, ຜູ້ທີ່ທ່ານໃຫ້ການອຸປະຖໍາ. ເຫດຜົນຍ້ອນຫຍັງ:

ລາຍຮັບທີ່ທ່ານໄດ້ທີ່ບໍ່ໄດ້ແຈ້ງ ບໍ່ມີຄຸນສົມບັດໄດ້ຮັບການຫັກລົບ 20%.

ທ່ານຕ້ອງຈ່າຍແທນຄືນເງິນຊ່ວຍເຫຼືອ CalFresh ທີ່ຈ່າຍເກີນ. \$ \_\_\_\_\_ ໃນເງິນຊ່ວຍເຫຼືອ CalFresh ທີ່ຈ່າຍເກີນແມ່ນຖືກຈ່າຍໃຫ້ສໍາລັບໄລຍະ \_\_\_\_\_.

ຄົວເຮືອນໄດ້ຮັບ \$ \_\_\_\_\_ ໃນການຊ່ວຍເຫຼືອ CalFresh.

ຄົວເຮືອນຄວນໄດ້ຮັບ \$ \_\_\_\_\_ ໃນການຊ່ວຍເຫຼືອ CalFresh. \$ \_\_\_\_\_ (ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອ CalFresh ທີ່ຈ່າຍເກີນ) ແມ່ນສິ່ງທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບຕົວຈິງລົບໃຫ້ສິ່ງທີ່ທ່ານຄວນໄດ້ຮັບ.

ຈໍານວນນີ້ຖືກລົບໃຫ້ \$ \_\_\_\_\_ ເພາະວ່າພວກເຮົາໄດ້ຮັບການຈ່າຍແທນຄືນສ່ວນໃດໜຶ່ງຂອງຈໍານວນທີ່ຕິດໜີ້. ດຽວນີ້ ທ່ານຕິດໜີ້ \$ \_\_\_\_\_.

**ຈົ່ງເບິ່ງວິທີທີ່ພວກເຮົາໄດ້ຄິດໄລ່ຈໍານວນເກີນທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບໃນໃບຄິດໄລ່ທີ່ນໍາພ້ອມກັບໃບແຈ້ງການນີ້.**

- ທ່ານບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງໃຊ້ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອ SSI ໃດໆທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບເພື່ອຈ່າຍແທນຄືນຈໍານວນທີ່ຈ່າຍເກີນນີ້.
- ການເກັບເອົາເງິນຄືນຈະເກັບເອົາຈາກຜູ້ໃຫຍ່ທຸກຄົນໃນຄົວເຮືອນເມື່ອການຈ່າຍເກີນເກີດຂຶ້ນ.

### ທ່ານຕ້ອງ:

ຈ່າຍຄືນເງິນຊ່ວຍເຫຼືອ CalFresh ທີ່ຈ່າຍເກີນ ໃນຈໍານວນເຕັມ, ຫຼືເຮັດສໍາເລັດ, ເຊັ່ນຊື່ ແລະ ສິ່ງຄືນແບບຟອມສັນຍາການຈ່າຍຄືນ (DFA 377.7E) ທີ່ຕິດຄັດນາມີ້ ແລະ ຈາກນັ້ນ ຈ່າຍຄືນຕາມທີ່ໄດ້ສັນຍາໄວ້.

**ກົດລະບຽບ:** ກົດລະບຽບເຫຼົ່ານີ້ນໍາໃຊ້: MPP 63-801.43, 63-801.22, 63-801.7, 63-801.4

ທ່ານອາດຈະກວດເບິ່ງພວກມັນໄດ້ຢູ່ຫ້ອງການສະຫວັດດິການຂອງທ່ານ.

**ຄໍາເຕືອນ:** ຖ້າທ່ານເຊື່ອວ່າການຈ່າຍເກີນນີ້ບໍ່ຖືກຕ້ອງ, ນີ້ແມ່ນໂອກາດສຸດທ້າຍຂອງທ່ານໃນການຮ້ອງຂໍການໄຕ່ສວນ. ຖ້າທ່ານຍັງຢູ່ໃນ CalFresh, ທາງເຂດປົກຄອງສາມາດຫຼຸດເງິນຊ່ວຍເຫຼືອ CalFresh ຂອງທ່ານລົງເພື່ອເກັບເອົາຄືນເງິນທີ່ຈ່າຍເກີນ ເວັ້ນເສຍແຕ່ນັ້ນແມ່ນຄວາມຜິດພາດຂອງທາງເຂດປົກຄອງ. ຖ້າທ່ານອອກຈາກ CalFresh ກ່ອນທີ່ເງິນຈ່າຍເກີນຈະຖືກຈ່າຍແທນຄືນ, ທາງເຂດປົກຄອງອາດຈະບັກເອົາສິ່ງທີ່ທ່ານຕິດໜີ້ຈາກເງິນຄືນພາສີລາຍໄດ້ຂອງທ່ານ.

### ການດໍາເນີນການຂອງໂຄງການ:

- ສັນຍາການຈ່າຍຄືນຂອງທ່ານຈະອີງໃສ່ຄວາມສາມາດຈ່າຍຄືນໃນປະຈຸບັນ ຂ ອ ງ ທ າ ນ ຕ າ ມ ທີ ຄ ື ດ ໄ ລ ໂ ດ ຍ ທ າ ງ ເ ຂ ຕ ບ ື ກ ຄ ອ ງ . ການປ່ຽນແປງໃດໆໃນຄວາມສາມາດຈ່າຍຄືນຂອງທ່ານອາດຈະປ່ຽນແປງຈໍານວນເງິນທີ່ຈ່າຍຄືນໃນແຕ່ລະເດືອນຂອງທ່ານ.
- ຖ້າທ່ານບໍ່ເຊັນຊື່ ແລະ ສິ່ງຄືນສັນຍາດັ່ງກ່າວພາຍໃນ 30 ວັນ ຫຼັງຈາກວັນທີ່ແຈ້ງການນີ້, ຈໍານວນເງິນຊ່ວຍເຫຼືອ CalFresh ທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບຈະຖືກຕັດລົງ \_\_\_\_\_ % ເລີ່ມຕັ້ງແຕ່ \_\_\_\_\_.
- ຖ້າທ່ານບໍ່ຈ່າຍແທນຄືນ, ທາງເຂດປົກຄອງອາດຈະນໍາໃຊ້ວິທີການອື່ນໃນການເກັບເອົາຈໍານວນເງິນທີ່ຕິດໜີ້ ເຊັ່ນວ່າ ຜ່ານສານ, ວິທີການຂອງໜ່ວຍງານເກັບໜີ້ອື່ນ ແລະ ໂດຍການດໍາເນີນການເກັບໜີ້ຂອງລັດຖະບານກາງ.
- ຖ້າຂໍ້ຜິດພາດນີ້ໃນຕໍ່ມາຖືກກວດກາເບິ່ງໂດຍສານ ຫຼື ການໄຕ່ສວນ ແລະ ຖືກຕັດສິນວ່າເປັນຄວາມຜິດຂອງທ່ານ, ການປັບໃໝລົງໂທດຈະໄດ້ນໍາໃຊ້ເຖິງແມ່ນວ່າທ່ານຕົກລົງເຫັນດີຈະຈ່າຍຄືນຈໍານວນເງິນທີ່ທ່ານຕິດໜີ້ຕາມ.
- ຖ້າການອ້າງສິດກາຍເປັນຜູ້ຕົກຜິດໝາຍ ຫຼື ຄົວເຮືອນຖືກຮ້ອງຟ້ອງ, ທ່ານອາດຈະຕ້ອງໄດ້ຈ່າຍຄ່າດໍາເນີນການເພີ່ມເຕີມ ຫຼື ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຂອງສານ.
- ຖ້າທ່ານບໍ່ຈ່າຍແທນຄືນຈໍານວນເງິນທີ່ຕິດໜີ້, ທາງເຂດປົກຄອງອາດຈະເອົາເງິນຄືນພາສີລາຍໄດ້ຈາກລັດ/ລັດຖະບານກາງຂອງທ່ານ ແລະ ຫຼື ຮອງຂໍໃຫ້ສານກັກຢັດຄ່າຈ້າງ ຫຼື ຊັບສິນໃດໆທີ່ທ່ານເປັນເຈົ້າຂອງ.

**ສິດທິໃນການຂໍໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຄະດີຂອງທ່ານ**

ທ່ານມີສິດທິຈະຂໍໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຄະດີ ຖ້າວ່າ ທ່ານບໍ່ເຫັນວ່າການປະຕິບັດ ໂດງ ຂອງຄາວຕີ້. ທ່ານມີເວລາ 90 ວັນເທົ່ານັ້ນໃນການຂໍເອົາການພິຈາລະນາ ຄະດີ. ຈຳນວນວັນ 90 ວັນແມ່ນເລີ່ມແຕ່ວັນຫຼັງຈາກວັນທີ່ຄາວຕີ້ໂຕໃຫ້ ຫຼື ສົ່ງ ແຈງການສະບັບນີ້ໃຫ້ທ່ານ. ຖ້າວ່າ ທ່ານມີເຫດຜົນທີ່ດີວ່າ ເປັນຫຍັງທ່ານຈຶ່ງບໍ່ ສາມາດຍື່ນຄຳຮ້ອງຂໍເອົາການພິຈາລະນາຄະດີໄດ້ທັນໄພຍໃນ 90 ວັນ ທ່ານຍັງ ສາມາດຍື່ນຂໍເອົາການພິຈາລະນາຄະດີໄດ້. ຖ້າວ່າ ທ່ານມີເຫດຜົນທີ່ດີ, ການ ພິຈາລະນາຄະດີກໍຍັງອາດຈັດໃຫ້ມີຂຶ້ນໄດ້.

ຖ້າວ່າ ທ່ານຂໍເອົາການພິຈາລະນາຄະດີ ກ່ອນ ມີການດຳເນີນການເລື່ອງ ການ ຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານເງິນສົດ, Medi-Cal, CalFresh (ບັດຊີ້ອາຫານ), ຫຼື ຄາຝາກ ເດັກ ເກີດຂຶ້ນ:

- ຜົນປະໂຫຍດດ້ານເງິນສົດ ຫຼື Medi-Cal ຂອງທ່ານຈະຍັງຄົງຄືເກົ່າໃນ ຂະນະທ່ານລໍຖ້າການພິຈາລະນາຄະດີ.
- ການບໍລິການຮັບຝາກເດັກຂອງທ່ານຈະຍັງຄົງຄືເກົ່າໃນຂະນະທ່ານລໍຖ້າການ ພິຈາລະນາຄະດີ.
- ຜົນປະໂຫຍດ CalFresh (ບັດຊີ້ອາຫານ) ຈະຍັງຄືເກົ່າ ຈົນກວ່າຮອດການ ພິຈາລະນາຄະດີ ຫຼື ສິ້ນສຸດໄລຍະການຍັງຍືນຜົນປະໂຫຍດຂອງທ່ານ, ອັນ ໃດກໍໄດ້ທີ່ເກີດຂຶ້ນກ່ອນ.

ຖ້າວ່າ ການຕັດສິນຄະດີບອກວ່າ ພວກເຮົາຖືກ, ທ່ານກໍຈະເປັນທີ່ພວກເຮົາສຳລັບ ເງິນສົດພິເສດໂດງ, CalFresh (ບັດຊີ້ອາຫານ) ຫຼື ຄາຝາກເດັກ ທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບ. ເພື່ອບອກໃຫ້ພວກເຮົາຮູ້ເລີຍ ຫຼື ຍຸດຕິຜົນປະໂຫຍດການຊ່ວຍເຫຼືອ ຂອງທ່ານ ກ່ອນມີການພິຈາລະນາຄະດີ, ໃຫ້ໝາຍໃສ່ລຸ່ມນີ້:

- ແມ່ນ, ໃຫ້ຫຼຸດລົງ ຫຼື ຍຸດຕິ:  ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານເງິນສົດ  
 CalFresh (ບັດຊີ້ອາຫານ)  ເງິນຊ່ວຍຄາຝາກເດັກ

**ໃນຂະນະທ່ານລໍຖ້າການຕັດສິນຄະດີສຳລັບ:**

**Welfare to Work:**

ທ່ານບໍ່ຕ້ອງເຂົ້າຮ່ວມໃນກິດຈະກຳຕ່າງໆ.  
 ທ່ານອາດໄດ້ຮັບເງິນຈ່າຍຄ່າຝາກເດັກສຳລັບການຈ້າງງານ ແລະສຳລັບ ກິດຈະກຳຕ່າງໆ ທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸມັດຈາກຄາວຕີ້ກ່ອນແຈງການສະບັບນີ້.

ຖ້າວ່າ ພວກເຮົາໄດ້ບອກທ່ານວ່າ ເງິນຈ່າຍຊ່ວຍເຫຼືອອື່ນໆຂອງທ່ານຈະຖືກຍຸດຕິ, ທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບເງິນຈ່າຍຕື່ມໃດໆ, ເຖິງວ່າ ທ່ານຈະໄປເຂົ້າຮ່ວມກິດຈະກຳຂອງ ທ່ານກໍຕາມ.

ຖ້າວ່າ ພວກເຮົາໄດ້ບອກທ່ານວ່າ ພວກເຮົາຈະຈ່າຍເງິນຊ່ວຍເຫຼືອອື່ນໆຂອງທ່ານ, ເງິນທີ່ຈະຈ່າຍໃຫ້ນັ້ນແມ່ນຢູ່ໃນຈຳນວນເງິນ ແລະສຳລັບສິ່ງທີ່ພວກເຮົາໄດ້ບອກ ທ່ານໄວ້ໃນແຈງການສະບັບນີ້.

- ເພື່ອໃຫ້ໄດ້ຮັບການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອເຫຼົ່ານັ້ນ, ທ່ານຕ້ອງໄປເຂົ້າຮ່ວມ ກິດຈະກຳທີ່ທາງຄາວຕີ້ໄດ້ບອກໃຫ້ທ່ານໄປເຂົ້າຮ່ວມ.
- ຖ້າວ່າ ຈຳນວນເງິນຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ທາງຄາວຕີ້ຈ່າຍໃຫ້ໃນຂະນະທ່ານລໍຖ້າຄຳ ຕັດສິນຄະດີ, ແມ່ນບໍ່ພຽງພໍທີ່ຈະເຮັດໃຫ້ທ່ານສາມາດເຂົ້າຮ່ວມໄດ້, ທ່ານກໍບໍ່ ຕ້ອງໄປເຂົ້າຮ່ວມກິດຈະກຳກໍໄດ້.

**Cal-Learn:**

- ທ່ານບໍ່ສາມາດເຂົ້າຮ່ວມໃນໂຄງການ Cal-Learn ໄດ້ ຖ້າວ່າ ພວກເຮົາໄດ້ ບອກທ່ານວ່າ ພວກເຮົາບໍ່ສາມາດຮັບໄຊທານໄດ້.
- ພວກເຮົາຈະຈ່າຍສະເພາະສຳລັບການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອ Cal-Learn ສຳລັບ ກິດຈະກຳທີ່ອະນຸມັດເທົ່ານັ້ນ.

**ຂໍ້ມູນອື່ນໆ**

**ສະມາຊິກແຜນສຸຂະພາບ Medi-Cal Managed Care:** ການດຳເນີນການຕາມແຈ້ງການ ສະບັບນີ້ອາດລະບຸບໍ່ໃຫ້ທ່ານຮັບບໍລິການຈາກແຜນສຸຂະພາບແບບການຈັດການເບິ່ງແຍງຂອງ ທ່ານ. ທ່ານອາດຕ້ອງການຕິດຕໍ່ກັບພະແນກບໍລິການສະມາຊິກແຜນສຸຂະພາບຂອງທ່ານ ຖ້າວ່າ ທ່ານມີຄຳຖາມ.

**ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຄ່າລ້ຽງລູກ ແລະ/ຫຼື ຄ່າປິ່ນປົວ:** ອົງການດູແລຄ່າລ້ຽງລູກ ຈະຊ່ວຍເກັບເງິນຄ່າ ລ້ຽງລູກໂດຍທ່ານບໍ່ຕ້ອງເສັງຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ ເຖິງວ່າ ທ່ານບໍ່ໄດ້ຢູ່ໃນໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານ ເງິນສົດ. ຖ້າວ່າ ດຽວນີ້ ເຂົາເຈົ້າສາມາດເກັບກຳ ຄ່າລ້ຽງລູກໃຫ້ທ່ານໄດ້, ເຂົາເຈົ້າກໍຈະເຮັດ ແນວນັ້ນໄປເລື້ອຍໆ ຈົນກວ່າທ່ານຈະບອກໃຫ້ເຂົາເຈົ້າເຂົ້າໂດຍຂຽນບອກເປັນລາຍລັກ ອັກສອນ. ເຂົາເຈົ້າຈະສົ່ງເງິນຄ່າລ້ຽງລູກງວດບັດຈຸບັນທີ່ເຂົາເຈົ້າເກັບກຳໄດ້ໃຫ້ທ່ານ ແຕ່ເຂົາ ເຈົ້າຈະເກັບເງິນທີ່ຄ່າງຊຳລະ ຊຶ່ງເປັນທີ່ຕ້ອງຕື່ອາໄວ້.

**ການວາງແຜນຄອບຄົວ:** ຫ້ອງການສະຫວັດດີການຂອງທ່ານຈະໃຫ້ຂໍ້ມູນແກ່ທ່ານເມື່ອທ່ານຂໍ.

**ການຍື່ນຂໍເອົາການພິຈາລະນາຄະດີ:** ຖ້າວ່າ ທ່ານຂໍໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຄະດີ, ທາງພະແນກ ພິຈາລະນາຄະດີຂອງຮັຖກໍຈະເຮັດແຜ່ນສຳນວນຂຶ້ນ. ທ່ານມີສິດທິຈະຂໍເບິ່ງສຳນວນກ່ອນທີ່ຈະ ມີການພິຈາລະນາຄະດີ ແລະ ຂໍເອົາສຳເນົາສະແດງຈຸດຍືນຂອງຄາວຕີ້ໃນຄະດີຂອງທ່ານ ຢ່າງ ໜ້ອຍສອງວັນກ່ອນ ການພິຈາລະນາຄະດີ. ທາງຮັຖອາດສົ່ງສຳນວນຂອງທ່ານໄປທີ່ ກົມ ສະຫວັດດີການ ແລະກະຊວງສາທາລະນະສຸກ ແລະປະຊາສົ່ງເຄາະ ແລະກະສິກຳແຫ່ງສະຫະ ຣັຖ. (W&I Code Sections 10850 and 10950.)

**ເພື່ອຂໍໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຄະດີ:**

- ປະກອບຂໍ້ມູນໃສ່ໜ້ານີ້.
- ເຮັດສຳເນົາຂອງດ້ານໜ້າ ແລະດ້ານຫຼັງຂອງເຈັ້ງນີ້ເພື່ອເກັບໄວ້ເປັນຫຼັກຖານ ຂອງທ່ານເອງ.  
ຖ້າວ່າທ່ານຂໍ, ພະນັກງານກຳກັບການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານຈະເອົາສຳເນົາຂອງ ໜ້ານີ້ໃຫ້ທ່ານ.
- ສົ່ງ ຫຼື ເອົາໜ້ານີ້ໄປທີ່:

- ຫຼື ໂທຮຟຣີ: 1-800-952-5253 ຫຼື ສຳລັບຜູ້ບົກຜ່ອງດ້ານການໄດ້ຍິນ ແລະການປາກເວົ້າທີ່ໃຊ້ສາຍໂທຮ TDD, 1-800-952-8349.

**ເພື່ອຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອ:** ທ່ານສາມາດຖາມກຽວກັບສິດທິດ້ານການພິຈາລະນາຄະດີ ຂອງທ່ານ ຫຼື ກຽວກັບການສົ່ງຕໍ່ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກິດໝາຍ ທີ່ເລກໂທຮຟຣີ ຂອງຮັຖທີ່ຢັ້ງໄວຂອງເທີງນີ້. ທ່ານອາດໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກິດໝາຍໂດຍບໍ່ ເສັງຄ່າທີ່ຫ້ອງການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກິດໝາຍໃນເຂດຂອງທ່ານ ຫຼື ດ້ານສິດທິດ້ານ ສະຫວັດດີການ.

ຖ້າວ່າ ທ່ານບໍ່ຕ້ອງການໄປຟັງການພິຈາລະນາຄະດີຕາມລຳພັງ, ທ່ານສາມາດພາ ໝູ່ເພື່ອນ ຫຼື ໃຜຜູ້ໜຶ່ງໄປກັບທ່ານໄດ້.

**ຄຳຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຄະດີ**

ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຄະດີເນື່ອງມາຈາກການປະຕິບັດຂອງກົມ ສະຫວັດດີການຂອງ \_\_\_\_\_ ຄາວຕີ້ກຽວກັບ:

- ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານເງິນສົດ
- CalFresh (ບັດຊີ້ອາຫານ)
- Medi-Cal
- ອື່ນໆ (ໃຫ້ບອກ) \_\_\_\_\_

ນີ້ແມ່ນເຫດຜົນ: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

- ຖ້າວ່າ ທ່ານຕ້ອງການຂຽນຕື່ມອີກ, ໃຫ້ໝາຍໃສ່ບ່ອນນີ້ ແລະເພີ່ມໜ້າເຈັ້ງໄດ້ ອີກ.
- ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການໃຫ້ຮັຖຈັດທານາຍພາສາໃຫ້ຂ້າພະເຈົ້າໂດຍບໍ່ເສັງຄ່າ. (ຍາດພິນອງ ຫຼື ເພື່ອນບໍ່ສາມາດແປພາສາໃຫ້ທ່ານໄດ້ທີ່ບ່ອນພິຈາລະນາ ຄະດີ.)  
ພາສາ ຫຼື ພາສາທ້ອງຖິ່ນຂອງຂ້າພະເຈົ້າແມ່ນ: \_\_\_\_\_

ຊື່ຂອງບຸກຄົນທີ່ຜົນປະໂຫຍດຂອງເຂົາຖືກປະເສດ, ປຸງແປງ ຫຼື ຍຸດຕິ

ວັນເດືອນປີເກີດ	ເລກໂທຮະສັບ
ທີ່ຢູ່ຖະໜົນ	
ເມືອງ	ຮັຖ ລະຫັດໂປສະນີ
ລາຍເຊັນ	ວັນທີ
ຊື່ຂອງບຸກຄົນທີ່ປະກອບຟອມນີ້	ເລກໂທຮະສັບ

- ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການໃຫ້ບຸກຄົນທີ່ມີຊື່ລຸ່ມນີ້ເປັນຕົວແທນຂ້າພະເຈົ້າຢູ່ບ່ອນ ພິຈາລະນາຄະດີ. ຂ້າພະເຈົ້າໃຫ້ການອະນຸຍາດແກ່ບຸກຄົນນີ້ໃນການເບິ່ງ ບັນທຶກ, ຫຼື ໄປທີ່ບ່ອນພິຈາລະນາຄະດີເພື່ອຂ້າພະເຈົ້າ. (ບຸກຄົນນີ້ ສາມາດ ເປັນ ໝູ່ເພື່ອນ ຫຼື ຍາດພິນອງກໍໄດ້ ແຕ່ບໍ່ສາມາດແປພາສາໃຫ້ທ່ານໄດ້.)

ຮູ	ນ້ຳເປີໂທຮະສັບ
ທີ່ຢູ່ຖະໜົນ	
ເມືອງ	ຮັຖ ລະຫັດໂປສະນີ